

INSTRUKCJA OBSŁUGI



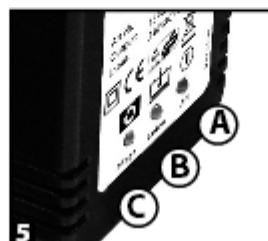
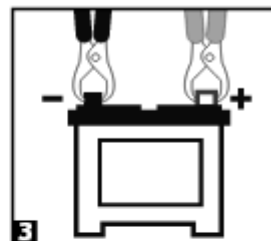
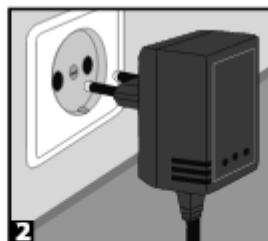
Prostownik Cartrend 2CAR7740001, 0,75 A, 12 V, do 80 Ah

Nr produktu: 519612



Obsługa urządzenia:

1. Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych
2. Urządzenie należy podłączyć do gniazda z napięciem 230V
3. Kłemy należy podłączyć do akumulatora ołowiowego.
4. Wtyczka z wymiennym bezpiecznikiem
5. A) On / Off, czerwona dioda LED B) Żółta dioda LED C) Zielona dioda LED
6. Zaciski



Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed uruchomieniem / montażem urządzenia oraz o zachowanie odpowiedniej kolejności wykonywanych czynności.

Zawartość instrukcji obsługi:

1. Uwagi dotyczące korzystania z instrukcji, wyjaśnienie symboli
2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa
3. Zawartość dostawy
4. Przeznaczenie
5. Dane techniczne, funkcjonalność
6. Podłączanie ładowarki
7. Konserwacja i czyszczenie
8. Rozwiązywanie problemów
9. Gwarancja
10. Utylizacja
11. Przegląd, Specyfikacja
12. Atesty

1. Uwagi dotyczące korzystania z instrukcji, wyjaśnienie symboli**ZAGROŻENIE!**

Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa: Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować uszkodzenie urządzenia lub niektórych funkcji tego urządzenia.

ZAGROŻENIE!

Bezpieczeństwo Uwaga: Ten symbol wskazuje zagrożenia prądem elektrycznym lub napięciem. Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia oraz uszkodzenie sprzętu. Funkcjonowanie urządzenia może zostać przerwane.

**UWAGA**

Dodatkowe informacje o pracy urządzenia.

Abb. Należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa.

2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Uwaga!

Partner firmy GmbH & Co. KG, D-76229 Karlsruhe, Greschbach Strasse 1, nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub następstwa działań, które mogą wystąpić z powodu:

- Błędneho podłączenia i / lub montażu.
- Użycia siły, uszkodzenia urządzenia i / lub jego przewodów.
- Uszkodzenie sprzętu ze względu na działanie czynników mechanicznych i / lub gwałtownego wzrostu napięcia.
- Innego przeznaczenia urządzenia, niż tego opisanego w instrukcji obsługi.
- Dostania się wody i / lub niedostatecznej wentylacji.
- Nieuprawnionego otwarcia urządzenia. Takie działanie grozi utratą gwarancji.
- Szkód, które wynikają z niewłaściwego użycia i / lub wykorzystania urządzenia na niesprawnym/ uszkodzonym akumulatorze.

Informacje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia:

- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach wilgotnych lub mokrych! Korzystaj z urządzenia tylko w suchym środowisku pracy!
- Nie należy instalować prostownika w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie używaj urządzenia w środowiskach zagrożonych wybuchem.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można zapewnić jego odpowiedniej wentylacji.
- Naprawa i konserwacja może być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Urządzenie powinno zostać umieszczone w bezpiecznym miejscu!



- Należy trzymać urządzenie oraz akumulatory w miejscu niedostępnym dla zasięgu dzieci!
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- Należy unikać dodatkowego nagrzewania urządzenia.



Uwaga!

- Praca w pobliżu ołowiowych akumulatorów rozruchowych jest niebezpieczna!
- Akumulatory wytwarzają gazy wybuchowe podczas pracy oraz podczas ładowania!

Zawsze podczas z akumulatorami należy nosić odpowiednią odzież roboczą, rękawice i okulary ochronne! Kwas akumulatorowy jest żrący! W razie kontaktu z kwasem należy dokładnie przemyć natychmiast plamy kwasu dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza. Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, należy je natychmiast przemyć, przez co najmniej 10 minut, pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

- Nie wolno palić w pobliżu akumulatora lub używać otwartego ognia
- Należy używać urządzenia wyłącznie do ładowania akumulatorów ołowiowych ! Inne typy baterii nie mogą zostać podłączone.
- Zawsze sprawdzaj czy pomieszczenie jest dobrze wentylowane! Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia!

Uwaga!

Przy ostrym zapachu gazu! Nie wyłączać urządzenia oraz nie zdejmować zacisków z klem akumulatora. Należy jednak natychmiast zapewnić dobrą wentylację!

- Stosowanie akcesoriów lub części nie zalecanych lub nie sprzedawanych przez producenta może spowodować uszkodzenie sprzętu lub obrażenia osoby obsługującej urządzenie!
Gwarancja w takim wypadku również traci ważność.



- Aby uniknąć uszkodzenia przewodów i wtyczek zasilania, nigdy nie należy ciągnąć za przewód, by wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę.



- Przewód zasilający oraz przewody ładowania muszą być w idealnym stanie. Jeśli przewody są uszkodzone, nie należy korzystać z urządzenia.
- Na urządzeniu nie wolno kłaść łatwopalnych substancji. Również nie należy w pobliżu urządzenia przechowywać zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami.



- Ładować tylko nieuszkodzone baterie wypełnione, płynnym elektrolitem. Upewnij się, że w akumulatorze znajduje się prawidłowy poziom elektrolitu.



- Nie należy usuwać zacisków biegunowych (klipsy zaciskowe) podczas ładowania!
- Należy najpierw podłączyć zaciski biegunowe (klipsy zaciskowe) do baterii zgodnie z polaryzacją, a dopiero potem podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.



- Metalowe przedmioty osobiste (takie jak pierścionki, bransoletki i naszyjniki, zegarki) należy usunąć przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem by uniknąć przypadkowego zwarcia. Zwarcie może spowodować obrażenia.

3. Zakres dostawy

- 1 Prostownik
 - Wejście 230V 50Hz, 23Watt
 - Wyjście 12V 0.75 Amp
- 1 kabel do ładowania z izolowanymi zaciskami i szybką złączką.
- 1 kabel do ładowania z zaciskami w kształcie pierścienia i szybką złączką.
- 1 kabel do ładowania z wtyczką 12V z wbudowanym bezpiecznikiem 3A
- 1 instrukcja obsługi
- 1 Opakowanie w pełni naddające się do recyklingu.

4. Przeznaczenie urządzenia

Prostownik Cartrend służy do podładowywania lub ciągłego ładowania ołowiowych akumulatorów rozruchowych. Oznacza to, że urządzenie może być przykładowo używane tylko czasami, by naładować akumulator, który nie był dłuższy czas wykorzystywany. Tym samym czas życia akumulatora rozruchowego może zostać znacznie wydłużony.



OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem prostownika należy pamiętać o odpowiedniej polaryzacji, uziemieniu oraz specyfikacjach danego akumulatora, w razie jakichkolwiek wątpliwości proszę się skontaktować z producentem danego akumulatora.

Przed podłączeniem zacisków biegunowych prostownika do klem na akumulatorze należy sprawdzić specyfikacje akumulatora oraz pojazdu. Patrz wyżej. Ten prostownik nadaje się do ładowania akumulatorów ołowiowo-kwasowych 12V i utrzymywania akumulatora w stanie gotowości.



ZAGROŻENIE!

Zawsze należy przestrzegać następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.

Należy pamiętać o zagrożeniach związanych z

- Porażeniem prądem
- Pożarem lub poparzeniem
- Urazami
- Szkodami finansowymi

Można korzystać z urządzenia tylko i wyłącznie kiedy jego obudowa i przewody nie są uszkodzone. Upewnij się, że wloty powietrza i wyjścia powietrza urządzenia są drożne. Nie przykrywaj urządzenia materiałami lub innymi obiektami. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane. Urządzenie posiada zabezpieczenie w postaci bezpiecznika. Podczas pracy urządzenia, na przykład

czyszczenia czy konserwacji należy wcześniej odłączyć zasilanie. Należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa opisanych powyżej.

5. Dane techniczne

Urządzenie może pracować po podłączeniu do zasilania 230V AC (230V). Ze względu na niską masę jednostkową i kompaktową konstrukcję, produkt ten jest łatwy do przechowywania w samochodach osobowych, dostawczych, samochodach kempingowych, łodzi itd. Maksymalna pojemność akumulatora wynosi 80 Ah.

Napięcie wejściowe urządzenia odpowiada napięciu 230V i 50Hz. Zawsze należy przestrzegać wartości wydajności urządzenia i podłączonego akumulatora. Moc szczytowa urządzenia to 0.75 A, więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale 13 dotyczącym specyfikacji urządzenia.



Urządzenie może zostać podpięte jedynie do akumulatorów ołowiowych 12V! Inne typy akumulatorów nie mogą zostać podłączone.



Uwaga!

Zawsze stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji oraz do zaleceń producenta Twojego pojazdu i akumulatora. Przed podłączeniem tego urządzenia do akumulatora przeczytaj jego specyfikację.

Czerwona dioda LED oznacza, iż ładowanie jest w pełni automatyczne i prostownik może zostać włączony przez dłuższy czas, jeśli urządzenie jest podłączone do źródła zasilania 230 V.

Urządzenie posiada różne mechanizmy ochrony:

Odiskownik

Podczas kontaktu między wzajemnymi zaciskami mogą pojawić się iskry.

Ochrona przed odwrotną polaryzacją

W razie przypadkowego, niewłaściwego połączenia lub pomieszenia polaryzacji, urządzenie automatycznie wyłącza się. Akumulator jest zabezpieczony.

Auto Stop

Po osiągnięciu optymalnego stanu naładowania akumulatora, urządzenie wyłącza się automatycznie.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Urządzenie wyłączy się automatycznie gdy zostanie przekroczona maksymalna temperatura pracy. Następnie włączy się automatycznie, gdy temperatura się obniży.

Ochrona przed przeładowaniem

Prostownik jest również zabezpieczony by nie przeładować akumulatora. Wyłącza się on automatycznie po osiągnięciu odpowiedniego poziomu naładowania. Urządzenie jest w pełni automatyczne. Stan naładowania jest pokazany za pomocą Diod LED.

Czerwona dioda LED sygnalizuje, że urządzenie jest podłączone do sieci i gotowe do rozpoczęcia ładowania. Napięcie wyjściowe prostownika zależy od naładowania akumulatora.

Gdy akumulator jest w pełni naładowany, zapala się zielona dioda i ładowarka automatycznie przełącza się na ładowanie podtrzymujące. Obecnie można monitorować napięcie akumulatora.



Uwaga: W przypadku, gdy prostownik długo był podłączony do akumulatora lub oba urządzenia zostały narażone na działanie wysokich temperatur, należy sprawdzić poziom wody, przynajmniej raz na 4 tygodnie. Proszę sprawdzić specyfikacje dotyczące akumulatora.

Jeśli żółta dioda LED włączy się, oznacza to, iż urządzenie znajduje się w trybie konserwacji. Podładowywanie jest włączone. Jeśli akumulator jest narażony na zewnętrzne lub wewnętrzne wpływy utraty zasilania, prostownik automatycznie włącza się ponownie, aż bateria będzie w pełni naładowana.

Jak długo trzeba czekać, aby naładować akumulator?

Przykład: Jeśli chcesz załadować akumulator 15Ah. Prostownik zapewnia niemal stały prąd ładowania wynoszący 0,75 Amperów. Podziel pojemność baterii przez 0,75 A, więc $15\text{Ah} : 0,75\text{ A} = 20$ godzin. Czas ładowania wynosi 20 godzin.

Jeśli akumulator ma pojemność np. 66Ah czas ładowania będzie wynosił 88 h.

Ze względu na ładowanie stosunkowo niskim prądem akumulatora. Energia jest oddawana delikatnie, co przedłuża życie akumulatora. Dlatego też urządzenie to nadaje się w szczególności do tak zwanego ładowania stałego podtrzymującego akumulatory, które nie są często używane.

6. Podłączanie prostownika

- Nie trzeba korzystać z żadnych narzędzi. Urządzenie od razu jest gotowe do użycia.
- Urządzenie to może być używane i podłączone do każdego konwencjonalne gniazdka o napięciu 230 V. Można w ostateczności korzystać z przedłużacza, jednak zaleca się podłączenie bezpośrednio urządzenia do gniazdka. Przedłużacz musi być w idealnym stanie i powinien mieć co najmniej średnicę przewodu 1,00 mm², długość nie powinna przekraczać 10 metrów.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w cieczy lub dopuścić do jego zalania!
- Nie wolno używać w deszczu, śniegu lub w podobnym wilgotnym otoczeniu!
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację! Nie okrywać ani owijać urządzenia materiałami!
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu!
- Nie należy używać prostownika w pobliżu substancji łatwopalnych !
- Nie wolno palić w pobliżu akumulatora lub używać otwartego ognia w jego pobliżu!
- Podczas korzystania z urządzenia i akumulatorów należy zastosować odzież ochronną, rękawice i okulary ochronne!

Upewnij się w jaki sposób wymontować akumulator z pojazdu z instrukcji przekazanych przez jego producenta. Aby rozpocząć ładowanie akumulatora, musi on wprawdzie zostać odłączony. Wyciągając

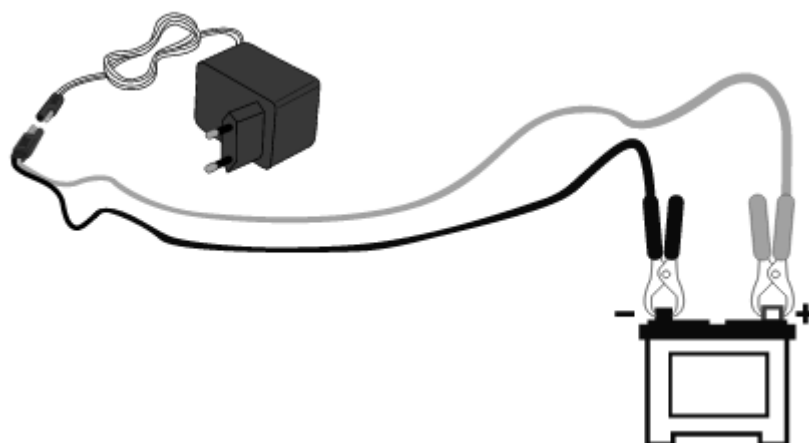
akumulator z pojazdu zawsze należy zaczynać od ujemnego zacisku akumulatora. Przed rozpoczęciem ładowania przetrzeć zaciski akumulatora. Sprawdź dokładnie polaryzację zacisków, aby dobrze podłączyć prostownik, dodatni powinien być oznaczony symbolem + a ujemny -. Dodatkowo dodatnia kłema ma zazwyczaj większą średnicę. Upewnij się czy na akumulatorze nie ma pozostałości po korozji lub pyłach. W razie konieczności uzupełnij cele akumulatora wodą destylowaną, aż do poziomu potrzebnego w danym akumulatorze. Każdy z tych kroków należy wykonać według specyfikacji podanych przez producenta akumulatora. Prostownik przed podłączeniem powinien być odłączony od zasilania. Teraz podłącz zaciski prostownika do odpowiadających mu zacisków na akumulatorze. Wpierw podłącz czerwony przewód do bieguna dodatniego (+) a następnie czarny przewód do bieguna ujemnego (-).

Podłącz ładowarkę do gniazdka sieci elektrycznej. Rozpocznie się ładowanie.

Po zakończeniu procesu ładowania, odłącz urządzenie z gniazdka sieciowego, (odłącz kabel do ładowania z gniazda), a dopiero potem odłączyć kabel ładowania z akumulatora.

Umieszczenie prostownika:

Nigdy nie należy umieszczać prostownika bezpośrednio powyżej lub poniżej akumulatora, który jest ładowany. Uchodzące gazy lub płyny wydobywające się z akumulatora mogą uszkodzić urządzenie.



7. Konserwacja i czyszczenie

Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie suchej i czystej szmatki. Nie należy używać środków czyszczących, chemicznych lub żrących. Nie zanurzać urządzenia w cieczy. Aby ciecz nie dostała się do środka urządzenia.

8. Rozwiązywanie problemów

Czerwona dioda LED jest wyłączona.

Gniazdko elektryczne nie zasila urządzenia, sprawdź bezpiecznik zasilania 230V.

Ewentualnie, wykorzystywany przedłużacz jest uszkodzony lub nie jest podłączony do sieci 230V.

Dioda LED lub ładowarka jest uszkodzona, naprawy mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowany serwis.

Czerwona dioda zapala się ale żółta dioda LED się nie zapala.

Odłącz prostownik od gniazdka sieciowego. Sprawdź, czy styki ładowania są prawidłowo podłączone do akumulatora. Sprawdź polaryzację. Sprawdź położenia złączy.

Żółta dioda LED jest wyłączona.

Ładowarka potrzebuje zasilania 230V AC.

Zaciski i uchwyty mogą nie są poprawnie podłączone do akumulatora. Sprawdź czy są odpowiednio połączone, czy akumulator nie jest brudny. Należy zwrócić uwagę na właściwą polaryzację.

Akumulator może być uszkodzony i nie da się go naładować. Należy sprawdzić akumulator u producenta.

Czerwona i żółta dioda LED świecą się, ale akumulator nie ładuje się prawidłowo.

Akumulator może być uszkodzony. Należy sprawdzić akumulator u producenta.

Zielona dioda nie świeci się.

Ładowarka może być zasilana jedynie prądem 230V AC. Zaciski i uchwyty mogą nie są poprawnie podłączone do akumulatora. Sprawdź czy są odpowiednio połączone, czy akumulator nie jest brudny. Należy zwrócić uwagę na właściwą polaryzację. Odłącz prostownik od akumulatora. Akumulator może być uszkodzony i nie da się go naładować. Należy sprawdzić akumulator u producenta.

9. Gwarancja

Wszystkie usterki urządzenia zostaną naprawione przez producenta/ partnera Car Parts GmbH & Co. KG. Odnoszą się one do wadliwego wykonania lub wadliwych materiałów. Jeśli ładowarka jest uszkodzona, prześlij ją do sprzedawcy. W celu jej naprawy lub wymiany, aby uzyskać żądanie gwarancyjne należy dołączyć następujące dokumenty:

- Kopia dowodu zakupu (paragon / faktura) z datą zakupu
- Opis odwołania/ reklamacji, opis błędu/ problemu z urządzeniem

10. Utylizacja

- Opakowanie nadaje się do recyklingu. Należy umieścić materiał z opakowania w odpowiednim koszu przeznaczonym na recykling materiałów.
- Stary sprzęt

Jeśli urządzenie nie nadaje się już do dalszej pracy należy go zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Sprzęt elektroniczny i elektryczny nie może być utylizowany wraz z odpadami komunalnymi.

W razie wątpliwości prosimy o kontakt z właściwą jednostką lokalną zajmującą się utylizacją odpadów.



- Prostownik, nie może zostać zutylizowany wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy go oddać do specjalnych punktów zbiórki. Tak samo należy postąpić z uszkodzonymi akumulatorami, które należy oddać do specjalnych punktów utylizacji lub oddać je do sprzedawcy.

11. Specyfikacja

Numer produktu:	519612
Nazwa produktu:	Prostownik Cartrend 2CAR7740001
Obszary zastosowania:	Nadaje się do ładowania akumulatorów samochodów osobowych, ciężarówek, samochodów turystycznych, pojazdów sezonowych: skuter, motor
Wydajność:	12V DC
Natężenie wyjściowe:	0,75 A
Zasilanie:	230V
Częstotliwość wejścia:	50Hz
Pobór prądu:	20W
Obsługa:	0.75 A, ciągłe ładowanie, aż do pełnego naładowania akumulatora, następnie wyłącza się i doładowuje akumulator za każdym razem jak utraci on zasilania/ tryb podtrzymywania.
Tryb konserwacji:	kiedy akumulator jest bardzo mocno rozładowany, ma to na celu nie uszkodzenie akumulatora
Zabezpieczenia: Odiskrownik:	Brak iskry przy wzajemnym dotykaniu się zacisków
Ochrona przed odwrotną polaryzacją:	Wyłączenie przy nie właściwej polaryzacji
Automatyczne zatrzymanie:	Automatyczne zatrzymanie, gdy bateria jest naładowana
Zabezpieczenie przed przegrzaniem:	Automatycznie wyłącza się, gdy została przekroczona maksymalna temperatura pracy.
Ochrona przed przeładowaniem:	Automatyczne wyłączenie przy całkowitym naładowaniu, przejście do trybu oszczędzania.
Waga produktu:	0,45 Kg
Wymiary:	58 x 50 x 83 mm

12. Atesty



Ta ładowarka jest zgodna z dyrektywami UE:

- Dyrektywa niskiego napięcia 73 / 23EEC 19.02.1973 zmienia dyrektywę 93/68 w tym / EWG
- Dyrektywa EMC 89/336 / EWG z dnia 05/03/1989 w tym poprawki 92 / 31EWG
- Testowany GS zgodnie z normą EN 60335-2 29: 1996 + A11 i EN 60335: 1 - 1994 + A1 + A2 + A11 - A16

<http://www.conrad.pl>